

Un mundo inalámbrico | **Uniden®**

TELÉFONOS  
INALÁMBRICOS  
DE UNIDEN



# Serie EXP4540 & EXP4541

MANUAL DEL USUARIO

ESPAÑOL

# Introducción

Los teléfonos inalámbricos de 2.4GHz de Uniden están diseñados y fabricados con unas reglas exactas para un funcionamiento excelente, de larga vida y fiable.

**NOTA: Algunas ilustraciones en este manual pueden diferenciar de la unidad actual para poder dar una mejor explicación. El color de su teléfono inalámbrico puede variar.**

## Características

- Tecnología de alcance extendido de 2.4 GHz
- Marcación por memoria de 10 números
- AutoTalk™
- AutoStandby™
- Marcación por pulso/tono
- Control del volumen del auricular
- Rastreo automático de 20 canales
- Compatibilidad con audífonos protésicos
- Repetición del último número marcado
- Localizador del receptor

Las características del teléfono inalámbrico incluyen **AutoTalk™** y **AutoStandby™**. **AutoTalk™** le permite contestar una llamada levantado el receptor de la base y sin presionar ningún botón. **AutoStandby™** le permite colgar simplemente colocando el receptor en la base.

El circuito real compresor-expansor **UltraClear Plus™** elimina virtualmente el ruido de fondo.

Esta tecnología innovativa, junta con 20 canales diferentes, le suministra la mejor recepción posible durante todas sus conversaciones.

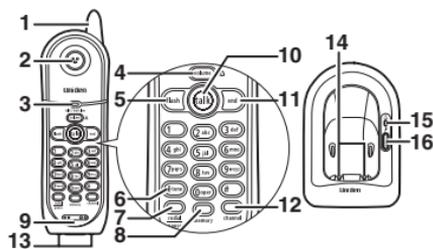
Para protegerlo de llamadas falsamente cobradas, las cuales pueden resultar al haber sido activado su teléfono por otro equipo, el teléfono inalámbrico tiene la seguridad digital **Random Code™** que selecciona automáticamente uno de más de 262,000 códigos digitales de seguridad para el receptor y la base. Además, la característica **AutoSecure™** bloquea electrónicamente su teléfono cuando el receptor se está cargando en la base.

Si tiene cualquier problema con su teléfono, llame a nuestra línea para el consumidor en el 1-800-297-1023 durante las horas regulares de oficina (hora central). Información detallada sobre las horas de servicio al consumidor está disponible en [www.uniden.com](http://www.uniden.com). Para más información sobre los productos y accesorios de Uniden, visite nuestra página en el internet: [www.uniden.com](http://www.uniden.com).

Uniden® es una marca registrada de Uniden America Corporation.

**AutoTalk**, **AutoStandby**, **UltraClear Plus**, **Random Code**, y **AutoSecure** son marcas registradas de Uniden America Corporation.

## Controles y funciones



1. Antena del receptor
2. Auricular del receptor
3. LED **talk/batt low** – indica que el teléfono está en uso o que la pila está baja.
4. **[volume/Δ]** – ajusta el tono del timbre y el volumen del auricular.
5. **[flash]** – acepta el mensaje en espera (si está disponible).

6. **[\*/tone]** – cambia temporalmente a la marcación por tono cuando está en el modo de marcación por pulso.
7. **[redial/pause]** – vuelve a marcar el último número/ añade una pausa de 2 segundos en la memoria de la secuencia de marcación.
8. **[memory]** – inserta o vuelve a marcar números guardados en la memoria.
9. Micrófono del receptor y altavoz del timbre.
10. **[talk]** – contesta o coloca una llamada.
11. **[end]** – cuelga una llamada/ enmudece el tono del timbre temporalmente.
12. **[channel]** – selecciona otro canal para tener una mejor recepción.
13. Contactos de carga del receptor.
14. Contactos de carga de la base.
15. LED **in use** (en uso)
16. **[find]** – localiza el receptor.

## Incluido con su teléfono

- Base
- Receptor
- Adaptador CA
- Pila recargable
- Cable telefónico
- Este manual para el usuario

Se pueden comprar adaptadores de reemplazo, pilas u otras partes llamando al 1-800-297-1023 durante las horas regulares de oficina (hora central). Para más detalles sobre las horas de servicio al consumidor visite [www.uniden.com](http://www.uniden.com).

## Terminología

Por todo este manual se usan términos como modo de espera y modo de conversación. He aquí la explicación.

- **Modo de conversación** - El receptor está fuera de la base y el botón **[talk]** ha sido pulsado activando un tono de marcación.
- **Modo de espera** - El receptor puede estar o no estar en la base, pero NO está en uso. El botón **[talk]** no ha sido presionado y no hay tono de marcación.

## Accesibilidad

Uniden provee una línea de servicio al cliente para contestar sus preguntas. Si tiene una discapacidad y necesita asistencia o si tiene cualquier pregunta sobre como acomodan los productos de Uniden a personas discapacitadas, le rogamos que llame a la línea de accesibilidad por voz/TTY: 1-800-874-9314.

Las horas de ayuda al cliente y la información de accesibilidad se pueden encontrar en nuestra página en el internet [www.uniden.com](http://www.uniden.com), bajo el enlace "Accesibilidad". Si su llamada es recibida después de nuestras horas de oficina, por favor deje un mensaje y nosotros le devolveremos la llamada.

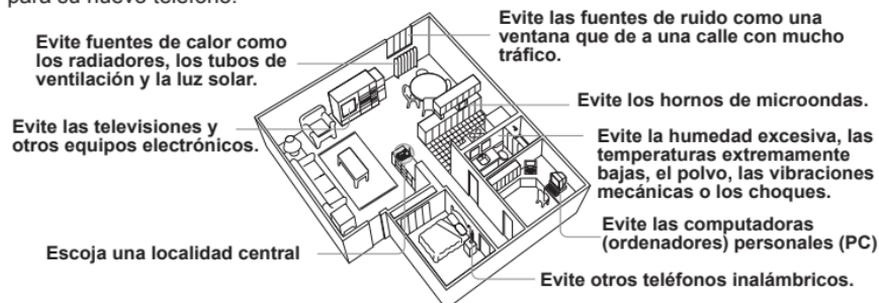
## Instalación del teléfono

Siga los pasos siguientes:

- A. Escoja la mejor localidad
- B. Instalación del paquete de pilas en el receptor
- C. Conexión de la base y carga del receptor
- D. Montaje de la base en una pared
- E. Selección del modo de marcación

### A. Escoja la mejor localidad

He aquí algunas reglas importantes que debe considerar cuando escoja una localidad para su nuevo teléfono:



- La localidad debe estar cerca de un enchufe telefónico y de una toma de electricidad continua que no se pueda apagar.
- Mantenga la base y el receptor lejos de fuentes de ruido eléctrico como motores y luces fluorescentes.
- La base se puede colocar encima de una mesa, en un mostrador, o montada en la pared con una placa normal. Para una mejor recepción coloque la base lo más alto posible.
- La base se debe colocar en un área abierta para tener un buen alcance y recibir una recepción óptima.

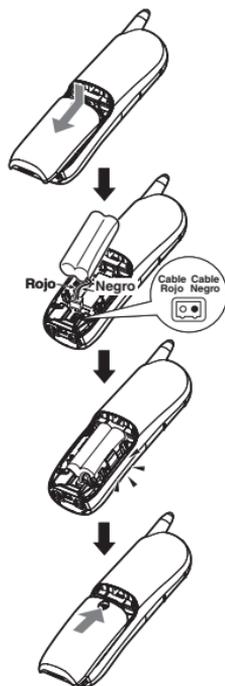
## B. Instalación del paquete de pilas en el receptor

El receptor es alimentado por un paquete de pilas recargable. La pila se recarga automáticamente cuando se pone el receptor en la base.

**Nota: Si su domicilio tiene un equipo de alarma conectado a su línea telefónica con un alambrado especial, asegúrese de que la instalación del sistema no incapacite su equipo de alarma. Si tiene preguntas sobre que podría incapacitar su equipo de alarma, comuníquese con su empresa telefónica o con un instalador calificado.**

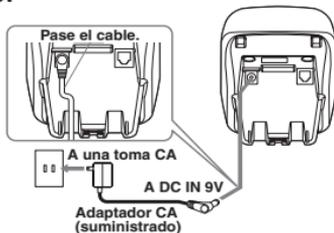
- 1) Oprima en la parte para abrir la tapa de la pila (use la muesca para tener un mejor agarre) y deslicela hacia abajo para quitarla.
- 2) Conecte el conector del paquete de pilas (alambre rojo y alambre negro) en el enchufe dentro del compartimiento para la pila (las muescas del conector solamente encajan de una manera). Combine los colores de los alambres con la etiqueta de polaridad en el compartimiento, conecte la pila y escuche por un clic para asegurar la conexión.
- 3) Meta el paquete de pilas en el compartimiento.
- 4) Antes de reemplazar la tapa, asegúrese de que el paquete de pilas esté bien conectado estirando un poco de los alambres de la pila. Luego, reponga la tapa deslizando hacia arriba hasta que encaje en sitio.

**Nota: Para un funcionamiento óptimo use solamente la pila (BT-1007) de Uniden suministrada con su teléfono.**



## C. Conexión de la base y carga del receptor

- 1) Conecte el adaptador CA en el enchufe DC IN 9V y en una toma general de 120 V CA en la pared.
- 2) Ponga la base encima de una mesa o mostrador, y coloque el receptor en la base con el teclado hacia el frente.
- 3) Asegúrese de que el LED in use/[ ] se ilumine. Si no se ilumina, investigue para ver si el adaptador CA está conectado y si el receptor está haciendo buen contacto con los contactos de carga de la base.



### Advertencia:

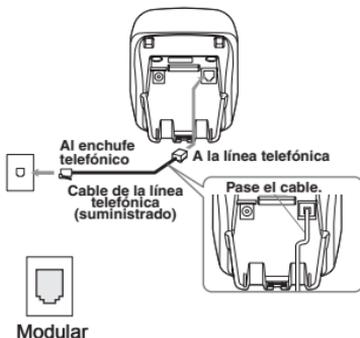
Coloque el cable de la corriente de una manera que no produzca un peligro de tropiezo y donde no pueda ser dañado para no crear un peligro eléctrico o de incendio.



### Nota:

- Use solamente el adaptador CA AD-0001 suministrado. No use ningún otro adaptador.
- Conecte el adaptador CA en una fuente de potencia continua.
- Coloque la base cerca de una toma CA para evitar largas extensiones de cable.

- 4) Cargue el receptor por lo menos de 15 a 20 horas antes de conectarlo a la línea telefónica.
- 5) Una vez que la pila del receptor esté cargada totalmente, conecte el cable de la línea telefónica al enchufe TEL LINE y a un enchufe telefónico. Si su enchufe telefónico no es modular, comuníquese con su compañía telefónica para obtener ayuda.



## Tiempo de conversación y de espera

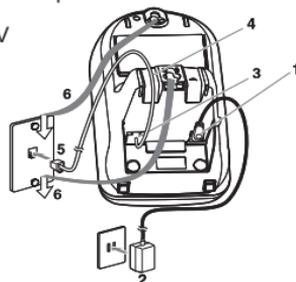
Con uso normal, la pila del receptor le provee aproximadamente 6 horas de tiempo de conversación y aproximadamente 7 días de tiempo de espera. Cuando el receptor no está en uso y fuera del cargador, la pila se descarga gradualmente. Puede obtener una vida y funcionamiento óptimo de pila, devolviendo el receptor al cargador después de cada llamada. Si se deja el receptor fuera del cargador, el tiempo de conversación actual será reducido proporcionalmente a la cantidad del tiempo que el receptor ha estado fuera del cargador.

## D. Montaje de la base en una pared

### Montaje con una placa estándar de pared

Este teléfono se puede montar con cualquier placa telefónica de pared.

- 1) Conecte el adaptador CA en el enchufe **DC IN 9V**.
- 2) Conecte el adaptador CA en una toma general de 120 V CA en la pared.
- 3) Conecte el cable de la línea telefónica en el enchufe **TEL LINE**.
- 4) Pase el cable de la línea telefónica por la ranura como se enseña en el dibujo.
- 5) Conecte el cable de la línea telefónica en el enchufe telefónico.
- 6) Alinee los agujeros de montaje en la base con los postes de montaje en la pared. Empuje hacia adentro y hacia abajo, hasta que el teléfono esté colocado firmemente.

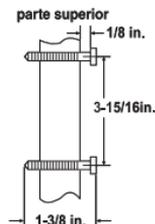


### Montaje directo en la pared

Si no tiene una placa estándar de pared, usted puede montar el teléfono directamente en la pared. Antes de montar su teléfono, considere lo siguiente:

- Evite los cables eléctricos, las tuberías u otros artículos detrás de la localidad para el montaje. La inserción de tornillos en áreas como estas puede ser peligrosa.
- Trate de montar su teléfono dentro de 5 pies de un enchufe telefónico que funcione para evitar una largura excesiva de cable.
- Asegúrese de que el material de la pared pueda sostener el peso de la base y del receptor.
- Use tornillos #10 (con una largura mínima de 1-3/8 pulgadas) con aparatos de anclaje apropiados para la pared en la cual se va a montar la base.

- 1) Inserte dos tornillos de montaje en la pared (con los aparatos de anclaje apropiados) 3-15/16 pulgadas aparte. Deje 1/8 de una pulgada más o menos entre la pared y las cabezas de los tornillos para montar el teléfono.
- 2) Consulte los pasos del 1 al 5 descritos arriba.



## E. Selección del modo de marcación

La mayoría de los sistemas telefónicos usan la marcación por tono. Sin embargo, algunos sistemas telefónicos todavía usan la marcación por pulso, por ejemplo en áreas rurales. Su teléfono de Uniden apoya la marcación por tono y por pulso. La programación implícita es la marcación por tono. Si su sistema telefónico usa la marcación por pulso, siga los pasos siguientes para cambiar el modo de marcación:

- 1) En el modo de espera, oprima y mantenga el botón **[flash]** hasta que oiga un tono de confirmación.
- 2) Para cambiar al modo de marcación por pulso, oprima el botón **[#]**. Oirá un tono de confirmación.

Si necesita cambiar el teléfono a la marcación por tono, mantenga oprimido **[flash]** hasta que oiga el tono de confirmación. Luego oprima **[\*/tone]** para restaurar el modo de tono.

### Nota:

- Asegúrese de que el paquete de pilas esté totalmente cargado antes de escoger el modo de marcación.
- Si no está seguro de su sistema de marcación, realice una llamada de prueba. Si la llamada conecta, déjelo así; si no conecta cámbielo a la marcación por pulso.

## Utilización del teléfono

### Realización y recepción de llamadas

#### Realización de una llamada

- 1) Levante el receptor de la base.
- 2) Oprima **[talk]**. El LED **talk/batt low** se encenderá y destellará.
- 3) Espere por el tono de marcación.
- 4) Marque el número.

#### Recepción de una llamada

Si el receptor está en la base, simplemente levántelo. AutoTALK contestará la llamada automáticamente.

Si el receptor está fuera de la base, puede oprimir **[talk]**, cualquier tecla numérica, **[\*/tone]**, o **[#]** para aceptar la llamada.

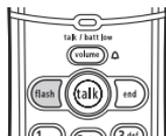
#### Para colgar la llamada

Oprima **[end]** o ponga el receptor en la base.

### Repetición del último número marcado

- 1) Levante el receptor de la base.
- 2) Oprima **[talk]**. El LED **talk/batt low** se encenderá y destellará.
- 3) Espere por el tono de marcación.
- 4) Oprima **[redial/pause]**.

### Transmisión rápida y llamada en espera



Si usted tiene el servicio de llamada en espera contratado de su compañía telefónica y un tono de llamada en espera suena mientras que está contestando una llamada, oprima **[flash]** para aceptar la llamada. Habrá una corta pausa y podrá oír a la persona que llama. Para volver a la llamada original, oprima **[flash]** otra vez.

### Ajuste del volumen del timbre y del auricular

Con el teléfono en el modo de espera, oprima **[volume/Δ]** para cambiar entre los dos tonos de timbre. El último tono escuchado será seleccionado como el programado.

### Mudez temporal del timbre

Si el receptor está fuera de la base, oprima simplemente **[end]** para enmudecer temporalmente el timbre entrante para esa llamada particular. El timbre sonará con la próxima llamada entrante.

### Ajuste del volumen del auricular

El volumen del auricular del receptor solamente se puede ajustar durante una llamada. Para ajustarlo, oprima **[volume/Δ]** para desplazarse por los tres niveles del volumen y seleccione el que mejor le guste. Cuando cuelgue, el teléfono guardará ese ajuste.

### Salida del área de cobertura

Durante una llamada, el ruido aumentará según vaya alejando el receptor de la base. Si sale de los límites de la cobertura de la base, su llamada terminará dentro de un minuto.

### Selección de un canal diferente

Si encuentra interferencia durante el uso del teléfono, usted puede cambiar el canal manualmente para una operación más clara. Durante una llamada, oprima **[channel]** para cambiar el canal. El LED **talk/batt low** destellará, indicando que el teléfono está cambiando a otro canal.

Para más información sobre la interferencia, consulte la sección "Interferencia de radio" en la página 10.

## Búsqueda del receptor

Para localizar el receptor oprima **[find]** en la base. El receptor sonará por 60 segundos. El receptor terminará de sonar cuando presione cualquier botón en él, o cuando vuelva a ponerlo en la base, o cuando oprima **[find]** en la base. El receptor también terminará de sonar automáticamente cuando reciba una llamada entrante.

## Alerta de pila baja

El teléfono está programado para eliminar las funciones cuando el paquete de pilas está muy bajo y necesita ser recargado. Si el teléfono no está en uso, el LED **talk/batt low** destella cuando el paquete de pilas está bajo.

Si el teléfono está en uso, el LED **talk/batt low** destella y el receptor suena. Termine su conversación tan pronto le sea posible y devuelva el receptor a la base para recargarlo.

### Nota:

- Aunque no se use el paquete de pilas, éste se descargará gradualmente durante un largo periodo de tiempo. Para un funcionamiento óptimo, asegúrese de poner el receptor en la base después de cada llamada telefónica.
- El ajuste del modo de marcación, el último número marcado y los números guardados en la memoria, son conservados por 1 minuto mientras que reemplaza la pila.

## Limpieza de los contactos de carga de la pila

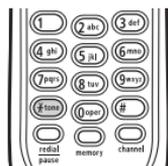
Para mantener una buena carga, es importante limpiar todos los contactos de carga en el receptor una vez al mes.

Humedezca un paño con agua y frótelos sobre los contactos de carga hasta que quite toda la suciedad visible. Seque los contactos completamente antes de poner el receptor otra vez en la base.

**Cuidado: No use diluyente de pintura, benzina, alcohol u otros productos químicos. El uso de esos productos podría descolorar la carcasa del teléfono y dañar el acabado.**



## Cambio a la marcación por tono



Si su compañía telefónica requiere la marcación por pulso, usted puede cambiar temporalmente a la marcación por tono después de que la llamada conecte. Esta característica es útil cuando necesita marcar por tono para poder comunicarse con servicios automáticos de bancos, farmacias, menús de ayuda al consumidor, etc.

Si su teléfono está programado para marcar por pulso, haga su llamada normalmente. Una vez que la llamada conecte, oprima **[/tone]**. Desde este momento, cualquier dígito que usted inserte será enviado como un dígito de tono. Cuando esta llamada termine, el teléfono cambiará automáticamente a la marcación por pulso.

# Utilización de la memoria para la marcación rápida

## Almacenamiento de números en la memoria para la marcación rápida

Su teléfono inalámbrico puede almacenar hasta diez números (de 20 dígitos cada uno) para la marcación por memoria.

- 1) Cuando el teléfono esté en el modo de espera, oprima **[memory]**. El LED **talk/batt low** destellará.
- 2) Use el teclado para insertar el número telefónico. (Para insertar una pausa de 2 segundos entre los números, oprima **[redial/pause]**. Cada pausa cuenta como un dígito.)
- 3) Oprima **[memory]** otra vez.
- 4) Seleccione la ubicación de marcación rápida en donde quiere guardar el número (**[0]** hasta **[9]**). Escuchará un tono de confirmación indicando que el número ha sido guardado.



### Nota:

- El almacenamiento de un número en una ubicación para la marcación rápida cambiará cualquier número previamente guardado sin previo aviso.
- Cuando guarde números en la memoria y el receptor no esté en uso (ejemplo: no se oprime ningún botón) por más de 30 segundos, éste emitirá sonidos rápidamente, y luego volverá al modo de espera.

## Marcación de un número almacenado

- 1) Oprima **[talk]** en el modo de espera y espere por el tono de marcación.
- 2) Oprima **[memory]** e inserte la ubicación de la memoria (**[0]** - **[9]**) que contiene el número deseado. (Si inserta un dígito que no contiene ningún número almacenado, el receptor sonará rápidamente, y el teléfono no marcará ningún número).

## Marcación en cadena

La marcación rápida por memoria no está limitada a números telefónicos. Usted puede almacenar cualquier número (hasta 20 dígitos) que necesitará insertar una vez que la llamada conecte. Esto es conocido como marcación en cadena. Por ejemplo, el número de una receta que se rellena frecuentemente. Guarde el número telefónico de su farmacia en una de las ubicaciones para la marcación rápida y el número de la receta en otra ubicación de marcación rápida. Una vez que llame a la línea automatizada para rellenar recetas de su farmacia, oprima simplemente **[memory]** y el número de marcación rápida en el cual está guardado el número de su receta.

## Borrado de un número almacenado en la memoria

- 1) En el modo de espera, oprima **[memory]** dos veces.
- 2) Oprima el número que contiene la entrada de marcación rápida. Un tono indicará que el número almacenado ya está borrado de la memoria.

## Cambio del código digital de seguridad

El código digital de seguridad es un código de identificación que se usa para conectar el receptor con la base. Normalmente, la programación del código no es necesaria. La primera vez que usted carga el receptor, el código de seguridad es automáticamente programado. En raras ocasiones, cuando usted sospeche que otro teléfono inalámbrico está usando el mismo código de seguridad, usted lo puede cambiar.

- 1) Quite el receptor de la base. Oprima y mantenga **[find]** en la base.
- 2) Mientras que mantiene oprimido el botón **[find]**, coloque el receptor en la base. Déjelo en la base por más de tres segundos. Un nuevo código de seguridad será programado al azar.

**Nota:** Si el paquete de pilas del receptor está completamente descargado o si quita el paquete de pilas, el código digital de seguridad se perderá. Si esto sucede, el código será programado automáticamente la próxima vez que recargue el paquete de pilas.

## Frecuencia operacional

### Frecuencia

924.516925 – 926.704425 MHz  
2,405.155942 – 2,411.718441 MHz

# Solución de problemas

Si su teléfono inalámbrico no está funcionando según sus expectativas, trate las sugerencias descritas abajo. Si estos pasos no resuelven su problema, por favor llame a nuestra línea de apoyo al consumidor en el 1-800-297-1023 durante las horas regulares de oficina (hora central). Encontrará información detallada sobre las horas de servicio en [www.uniden.com](http://www.uniden.com)

**Nota: No intente arreglar esta unidad usted mismo. Los arreglos deben ser hechos por personal calificado.**

Síntoma	Sugerencia
El LED <b>in use</b> [ <b>!</b> ] no se ilumina cuando se pone el receptor en la base.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el adaptador CA esté conectado en la base y en la toma de la pared.</li> <li>• Asegúrese de que el receptor esté correctamente colocado en la base.</li> <li>• Asegúrese de que los contactos de carga en el receptor estén limpios.</li> </ul>
El audio suena débil y/o raspea	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mueva el receptor y/o la base a una localidad diferente lejos de objetos metálicos o aparatos domésticos y trate otra vez.</li> <li>• Oprima [<b>channel</b>] para eliminar el ruido de fondo.</li> <li>• Investigue los dos extremos del cable de la línea telefónica.</li> </ul>
No se pueden hacer o recibir llamadas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el adaptador CA esté conectado en la base y en la toma de la pared.</li> <li>• Desconecte el adaptador CA por unos minutos, y luego reconéctelo.</li> <li>• Cambie el código digital de seguridad (consulte la página 7.)</li> <li>• Asegúrese de que el receptor no esté muy lejos de la base.</li> <li>• Investigue el modo de marcación que usa su compañía telefónica.</li> </ul>
El receptor no suena ni recibe una radiobúsqueda (page)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El paquete de pilas puede estar débil. Cargue la pila de 15 a 20 horas.</li> <li>• El receptor puede estar muy lejos de la base.</li> <li>• Coloque la base lejos de aparatos domésticos y de objetos metálicos.</li> <li>• Cambie el código digital de seguridad (consulte la página 7.)</li> </ul>
Interferencia severa de ruido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenga el receptor lejos de hornos microondas, computadoras (ordenadores)(PC), juguetes de control remoto, micrófonos inalámbricos, sistemas de alarma, intercomunicadores, monitores de habitaciones, luces fluorescentes, y aparatos eléctricos.</li> <li>• Mueva la base a otra localidad o apague la fuente de la interferencia.</li> </ul>

## Daños ocurridos a consecuencia de líquido

La humedad y el líquido pueden dañar su teléfono inalámbrico. En caso de inmersión accidental, por favor siga los siguientes pasos.

Caso	Solución
Si el receptor o la base están expuestos a humedad o líquido, pero si el líquido solamente afecta el exterior de la carcasa de plástico.	Seque el líquido y use el teléfono normalmente.
Si ha entrado humedad o líquido dentro de la carcasa de plástico (por ejemplo, si se puede oír líquido en el teléfono o si ha entrado líquido en el compartimiento de la pila o en las aberturas de ventilación en la base.)	<p><b>Receptor:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quite la tapa de la pila y deje que se ventile.</li> <li>2. Quite el paquete de pilas desconectándolo.</li> <li>3. No ponga la tapa de la pila y deje desconectado el paquete de pilas por lo menos 3 días.</li> <li>4. Una vez que el receptor esté completamente seco, reconecte el paquete de pilas y la tapa.</li> <li>5. Recargue el paquete de pilas por 20 horas antes de usar el teléfono.</li> </ol> <p><b>Base:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconecte el adaptador CA de la base para cortar la corriente eléctrica.</li> <li>2. Desconecte el cable telefónico de la base.</li> <li>3. Deje que se seque por lo menos 3 días.</li> </ol> <p><b>IMPORTANTE:</b> Usted debe desconectar la línea telefónica mientras que recarga el paquete de pilas para evitar la interrupción de la carga.</p> <p><b>CUIDADO:</b> NO use un horno de microondas para adelantar el proceso del secado. Esto causará daños permanentes al receptor, la base y al horno microondas. Después de seguir estos pasos, si su teléfono inalámbrico no funciona, por favor comuníquese con nuestra línea roja de servicio al consumidor en el 1-800-297-1023.</p>

## ¡PRECAUCIONES!

Antes de leer cualquier otra cosa, por favor observe lo siguiente:

### ¡Advertencia!

Uniden America Corporation NO representa que esta unidad sea a prueba de agua. Para reducir el riesgo de incendio, sacudidas eléctricas o daños a la unidad, NO la exponga a la lluvia o a la humedad.

## Advertencia sobre las pilas recargables de Níquel-Cadmio

- Este equipo contiene una pila recargable de Níquel-Cadmio.
- Cadmio es un químico conocido en el estado de California como causante de cáncer.
- La pila recargable de Níquel-Cadmio contenida en esta unidad, puede explotar si es arrojada al fuego.
- No haga cortocircuito en la pila.
- No cargue la pila recargable de Níquel-Cadmio utilizada en este equipo, en un cargador que no sea el designado para cargarla como se especifica en esta guía. La utilización de otro cargador puede dañar la pila, o causar que ésta explote.

## ¡LAS PILAS RECARGABLES DE NÍQUEL-CADMIO DEBEN SER RECLIDADAS O ELIMINADAS CORRECTAMENTE!



- Uniden participa voluntariamente en el programa Industrial RBRC® para recolectar y reciclar las pilas de Níquel Cadmio cuando están gastadas, o cuando son reclamadas dentro de los Estados Unidos de América. El programa RBRC® provee una alternativa más conveniente que tirar las pilas de Níquel Cadmio en la basura o en los vertederos de basura municipales lo cual es ilegal en algunas áreas.
- Con el programa RBRC®, Uniden le facilita la devolución de las pilas usadas a los agentes locales que reemplazan pilas de Níquel Cadmio. Además, puede comunicarse con su centro de reciclaje local para recibir información sobre los lugares en los que puede devolver las pilas usadas. Por favor llame al 1-800-8-BATTERY para más información sobre el reciclaje de las pilas de Ni Cd en su área. La participación de Uniden en este programa es parte de su compromiso para proteger nuestro medio ambiente y conservar los recursos naturales.
- RBRC® es una marca registrada de Rechargeable Battery Recycling Corporation.

Uniden trabaja para reducir el contenido de plomo en nuestros cables cubiertos de PVC de nuestros productos y accesorios.

### ¡AVISO!

Los cables en este producto y/o accesorios contienen plomo, un químico conocido en el estado de California como causante de defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. **Lávese las manos después de manipularlo.**

## Instrucciones de seguridad importantes

Cuando utilice su equipo telefónico, estas precauciones básicas deben ser siempre seguidas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas.

1. No utilice este producto cerca de agua; por ejemplo, cerca de una bañera, fregadero o balde de agua, en un sótano mojado o cerca de una piscina.
2. Evite el uso de un teléfono (a no ser que sea inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Puede existir el remoto riesgo de choque eléctrico por un relámpago.
3. No use el teléfono para reportar un escape de gas en el vecindario del escape.
4. Use solamente el cable de alimentación y las pilas indicadas en este manual. No tire las pilas en el fuego. Pueden explotar. Investigue los códigos locales para obtener posibles instrucciones sobre como eliminar las pilas.
5. No descomponga ningún componente de este producto.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### CUIDADO

Si reemplaza la pila con otra que no es del mismo tipo, la pila podría explotar. Elimine las pilas de acuerdo con las instrucciones. No abra o mutile la pila, y desconecte la pila antes de enviar este producto.

## La FCC quiere que usted esté informado

Su teléfono cumple con la Parte 68 de los reglamentos de la FCC y los requisitos adoptados por ACTA. En la parte inferior de este equipo hay una etiqueta que contiene, entre otra información, un identificador del producto en el formato de los Estados Unidos de América: AAAEQ##TXXXX. Usted debe, cuando se lo pidan, proveer este número a su compañía telefónica. Una certificación aplicable USOC (Código de Ordenes de Servicio Universal) para los enchufes usados en este equipo, está provista (p.ej.: RJ11C) en el paquete con cada pieza de equipo aprobado. El enchufe y la conexión que se vayan a usar para conectar este equipo al alambrado del local y a la red telefónica, deben cumplir con la Parte 68 de la FCC y los reglamentos y requisitos adoptados por ACTA. Con este equipo se suministra un cable telefónico y un enchufe modular los cuales cumplen con estos requisitos. Están diseñados para conectar con un enchufe modular compatible que también cumpla con los dichos requisitos. Consulte las instrucciones de instalación para más detalles.

El REN se usa para determinar el número de aparatos que pueden estar conectados en una línea telefónica. La conexión de muchos RENs en una línea telefónica podría resultar en que los aparatos no suenen cuando entre una llamada. En la mayoría, pero no en todas áreas, la suma de RENs no debe exceder a cinco (5.0). Para estar seguro del número de los aparatos que pueden estar conectados a una línea, según está determinado por los RENs totales, comuníquese con su compañía telefónica local. Para productos aprobados después del 23 de julio de 2001, el REN de este producto es parte del identificador del producto el cual tiene el formato de los Estados Unidos de América: AAAEQ##TXXX.

Los dígitos representados por ## son el REN sin el decimal (p.ej.: 03 es un REN de 0.3). Para productos más antiguos, el REN está escrito en la etiqueta por separado.

Si este equipo causa daños a la red telefónica, la compañía telefónica le notificará por adelantado que la discontinuación temporal del servicio es requerida. Pero si un aviso con anticipo no es practico, la compañía telefónica notificará al consumidor lo más pronto posible. Además, se le avisará de sus derechos para entablar una demanda con la FCC si usted piensa que es necesario.

La compañía telefónica puede hacer cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones u otros procedimientos que podrían afectar la operación del equipo. Si esto sucede la compañía telefónica le notificará por adelantado para que usted haga las modificaciones necesarias para no interrumpir el servicio. Por favor, siga las instrucciones para hacer arreglos si los hay (p.ej.: sección del reemplazo de la pila), de otra manera no sustituya o arregle ninguna parte del aparato excepto como se especifica en este manual. La conexión a servicios de líneas compartidas está sujeta a tarifas estatales. Comuníquese con la comisión de servicios públicos o con la comisión de corporación para más información. Este equipo es compatible con audífonos protésicos.

Si este equipo causa daños a la red telefónica, la compañía telefónica podrá pedirle que desconecte el equipo hasta que el problema se resuelva.

NOTICIA: De acuerdo a los reportes de la compañía telefónica, las sobretensiones eléctricas CA, resultantes típicamente por caídas de relámpagos, son muy destructivas para los equipos telefónicos conectados a fuentes de alimentación AC. Para minimizar los daños de estos tipos de sobretensión transitoria, se recomienda un limitador.

Los cambios o modificaciones a este producto sin la aprobación expresa de Uniden, o la operación de este producto en cualquier otra manera de la detallada en este manual, podría anular su autoridad para operar este producto.

Este aparato cumple con la parte 15 de los reglamentos de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: 1) Este aparato no debe causar interferencia perjudicial, y 2) Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda ocasionar una operación indeseada.

La privacidad de las comunicaciones puede que no esté segura con el uso de este teléfono.

Para cuidar la seguridad de los usuarios, la FCC ha establecido un criterio para la cantidad de energía de radio frecuencia que los varios productos pueden producir dependiendo de su uso propuesto. Este producto ha sido examinado y encontrado que cumple con el criterio de exposición RF.

También cumple con los reglamentos de exposición RF establecidos por la FCC para una operación sobre el cuerpo, cuando se usa con los accesorios suministrados o diseñados para este producto.

El uso de otros accesorios no puede asegurar el cumplimiento con los reglamentos de la exposición RF de la FCC y deben ser evitados.

## Interferencia de radio

La interferencia de radio puede causar ocasionalmente zumbido en su teléfono portátil o ruidos de chasquidos en la base. Esta interferencia es causada por fuentes externas como la TV, refrigeradores, aspiradoras, luces fluorescentes o tormentas eléctricas. Su unidad NO ES DEFECTUOSA. Si esos ruidos continúan y son molestos, por favor investigue por su casa, que aparatos pueden estar causando el problema. Asimismo, recomendamos que la base no esté conectada en un circuito que también esté dando corriente a un equipo de gran tamaño, por la posibilidad de interferencia. Asegúrese de que la antena de la unidad esté totalmente extendida cuando se necesite. En el improbable evento, de que usted oiga constantemente otras voces o transmisiones molestas en su teléfono, usted puede estar recibiendo señales de radio de otro teléfono móvil u otras fuentes de interferencia. Si no puede eliminar este tipo de interferencia, usted necesitará cambiar el canal. Finalmente, se debe observar que algunos teléfonos portátiles operan en frecuencias que causan interferencia en TVs y VCRs cercanos; para disminuir o prevenir esta interferencia, la base del teléfono móvil no debe ser colocada cerca o encima de una TV o VCR; y si se efectúa la interferencia, mueva el teléfono más lejos de la TV o VCR; esto reducirá o eliminará la interferencia.

## Privacidad de los teléfonos inalámbricos

Los teléfonos inalámbricos son aparatos de radio. Las comunicaciones entre el receptor y la base de su teléfono inalámbrico se realizan por medio de ondas de radio, las cuales son emitidas por las vías abiertas del aire. Por razones inherentes a las propiedades físicas de las ondas de radio, sus comunicaciones puedan ser recibidas por otros aparatos receptores de radio. Como consecuencia, cualquier comunicación con su teléfono inalámbrico puede que no sea privada.

## Noticia de la I.C.

### Equipo terminal

**Noticia:** Este equipo cumple con las especificaciones aplicables técnicas del equipo terminal de Industry Canada.

Esto está confirmado por el número de registro. La abreviación IC, antes del número de registro, significa que el registro fue realizado basándose en una Declaración de Conformidad, indicando que las especificaciones técnicas de Industry Canada fueron cumplidas. Esto no supone que Industry Canada aprobó el equipo.

**Noticia:** El número de equivalencia del timbre (REN) para este equipo terminal está marcado en el propio equipo. El REN asignado a cada equipo terminal provee una indicación del número máximo de terminales permitidas para ser conectadas a una interfaz telefónica. La terminación en una interfaz puede consistir de cualquier combinación de aparatos dependiendo solamente del requisito de que la suma de los números de equivalencia del timbre de todos los aparatos no exceda a cinco.

## Equipo de radio

El término "IC:" antes del número de certificación de radio solamente significa que las especificaciones técnicas de Industry Canada han sido cumplidas.

La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) que este aparato no cause interferencia, y (2) que este aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación indeseable del aparato. La privacidad de las comunicaciones no se puede asegurar cuando se use este teléfono.

## 1 año de garantía limitada

**Importante:** Se requiere comprobante de la compra original para el servicio garantizado.

**GARANTE:** UNIDEN AMERICA CORPORATION ("Uniden") ELEMENTOS DE LA GARANTÍA: Uniden garantiza por un año, al comerciante original, que este producto de Uniden está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo. **DURACIÓN DE LA GARANTÍA:** Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de 12 meses de la venta original. La garantía será inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido en forma razonable, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto, o cualquier configuración que no sea vendida UNIDEN, (C) instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de UNIDEN, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes, o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por Uniden, o (F) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en la guía operativa para este producto.

**DECLARACIÓN DE RECLAMO:** En el caso de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante reparará el defecto y se lo devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro costo (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía. El garante, según su opción, reemplazará la unidad con una unidad nueva o una reparada.

**LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUDE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITATIVA TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES.** Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso. **RECLAMOS LEGALES:** Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede que tenga otros derechos que varían de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América.

**PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA FORMAL DE FUNCIONAMIENTO:** Si después de seguir las instrucciones de este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto está defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Desconecte la pila del producto y asegúrela por separado en su propia caja dentro del paquete de envío. El producto debe incluir todas las partes y accesorios originalmente empacados con el producto. Incluya comprobante de la compra original y una nota describiendo el defecto por el cual lo está devolviendo. El producto deberá ser enviado porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

**Uniden America Service**

4700 Amon Carter Blvd. Fort Worth, TX 76155

**VISITE  
WWW.UNIDEN.COM  
PARA REGISTRAR  
SU PRODUCTO**

© 2007 Uniden America Corp., Fort Worth, Texas. Contiene artículos adicionales del extranjero. Impreso en China.

**¿Tiene problemas o necesita alguna parte?**

¡Nuestros especialistas en ayuda al consumidor están dispuestos para ayudarlo! Visite nuestra página en el internet [www.uniden.com](http://www.uniden.com) o llame a nuestra línea roja para el consumidor en el 1-800-297-1023 durante las horas regulares de oficina.\*

Puede estar cubierto bajo uno o más de los siguientes patentes estadounidenses:

4,797,916	5,426,690	5,434,905	5,491,745	5,493,605	5,533,010	5,574,727	5,581,598	5,650,790
5,660,269	5,661,780	5,663,981	5,671,248	5,696,471	5,717,312	5,732,355	5,754,407	5,758,289
5,768,345	5,787,356	5,794,152	5,801,466	5,825,161	5,864,619	5,893,034	5,912,968	5,915,227
5,929,598	5,930,720	5,960,358	5,987,330	6,044,281	6,070,082	6,125,277	6,253,088	6,314,278
6,418,209	6,618,015	6,671,315	6,714,630	6,782,098	6,788,920	6,788,953	6,839,550	6,889,184
6,901,271	6,907,094	6,914,940	6,953,118	7,023,176				

Otros patentes están pendientes.

\* Hora central. Vaya a [www.uniden.com](http://www.uniden.com) para obtener más detalles acerca de las horas de servicio al consumidor.